

1930-2

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er kun dateret "Søndag Febr."
Louise Amstrup/Tante Visses 85-års
fødselsdag omtales som nært
forestående, og den fandt sted i 1930.

General comment:

Adolf/Agraren er "paa Krigsstien":
Han var kvartalsdranker og forsvandt
jævnligt fra hjemmet flere dage i træk.
Peter Larsen og Jesper
Hansen/Jespermand blev begge født i
1929.

"Inst." er Institutet på Blegdamsvej i
København. Denne enhed var
Johannes Nicolaus Brønstedes
livsværk.

Det vides ikke, hvem Frk. Chr. var.

Mentioned people:

Louise Amstrup

Grethe Bichel

Peter Bichel

Adolph Larsen

Andreas Larsen

Elena Larsen

Johan Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Elisabeth Mackie

Edith -, pige i huset på Møllebakken

Karen -, pige i huset på Møllebakken

Martin Warberg Larsen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB3792

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

Søndag Febr.

Kæreste Lugge!

Det er saadan en yndig fredelig Søndag Eft. med Solskin ind i mine smaa Stuer og saa stille og fredeligt udenfor. Men det kan jo ikke nytte at nægte andet end at Frostvejr er det jo. Dog myldrer det frem med Eranthis paa min Plæne, - de kan jo ikke tro andet, end at de nok må naar Solen skinner saadan. Jeg har taget en hel Klump ind i en Uretpotte. Jeg har ogsaa Gækker og Krokus blomstrende herinde. Alle de smaa Glæder kan du ogsaa faa næste Foraar.

Tak for dit Brev. Tænk, jeg opdagede først for et Par Dage siden Paaskriften om Las's Spisebord bagpaa. Saa traf jeg Puf og han sagde, at I havde faaet Maalene. Hvad I vil med dem kan jeg ikke udgranske! - Jeg gik op idag og spiste til Middag hos dem. Las rejser jo derind (til Kbh) en af Dagene - mulig i Morgen. Puf mente ikke, han vilde køre ham derind denne Gang. Han har 10 smaa Ture og Agraren er jo desværre paa Krigsstien, saa jeg antager ikke han saa godt kan være her fra. Det er meget kedeligt. Nu har han jo ellers været flink siden sidst i Juli. Alle Hønsene er væk, nu lige de lagde saa godt - det er noget saa harmeligt. Jeg skal over

2)

til Junge herunder Aften og hvis de han, Agraren ["de" overstreget; "han, Agraren" indsat over linjen] er væk, vil jeg se at faa hende og Manse herover til Aften. Jeg har et Svinehjærte, som jeg ikke fik brugt nu, da jeg spiste der oppe.

Jeg er ikke saa ophængt nu mere. Jeg er kommet af med Biografen. De har faaet mekanisk Musik og en Elev er bortrejst. Derved har jeg faaet 3 Aftener fri og det er egentlig en stor Behagelighed; - selv om mine Indtægter er gaaet ned. Jeg kan jo nok klare mig alligevel. De Aftener bliver ofte anvendt til Kortenspil. Vi er begyndt at dyrke Bridge. Og vi maa sige - baade Junge og jeg - at Bridge er interessantere end L'hombre. Men knagende svært. Det er jo en hel Videnskab. En god Bridgespiller kan jeg aldrig blive, - men muligvis en taalelig - el én - i Mangel af andre - brugelig. Det morer mig i hvert Tilfælde kongeligt.

Den sidste Lørdag Lysse og Bimse var her, havde jeg dem bedt herved, - Puf og Junge ogsaa. Da Bichels hørte om det, fik de Lyst at være med og kom og vi havde en saadan yndig ligefrem festlig Aften. Vi spillede ved 2 Borde og alle var i et udmærket Humør. Det er saa dejligt at se Junge mere sig saadan. Vi fik Kaffe først - de kom først 8 1/2, - saa havde jeg en Flaske Kirsebærvin, som vi pimpede af til Chokoladen - tæt med Røg jo.

Og da de begyndte at ville hjem rykkede Aftenens "Cloux" frem! Appelsiner, Bananer, Æbler og Druer, - et mægtig Fad Frugt. Det var Afskedsgilde for Lysse og Bimse. Jeg var dybt bedrøvet, over at de rejste - jeg er ligefrem kommet til at holde af Bimse og jeg aldrig syntes Lysse var saa sød som nu. Og lille Peter er da en vidunderlig sød Dreng, men han ikke minder om Jespermand. Jeg haaber du faar ham at se. De har fæstet en Pige oppe hos Las til Maj - Karen som har været hos Bichels et Par Aar, en ganske ualm. rar og dygtig Pige. Det glæder mig saadan for dem, for der kommer de virkelig i gode Hænder. Det kan de nok trænge til, for Frk. Chr. var nu et Asen, paa mange Maader. Nu har de jo Edith hver Dag paa Dagløn - 3 Kr. og det lader til at gaa helt godt. -

Du skrev ikke noget om Putte. Mon hun er ved at drage afsted? Og hvordan mon det gaar med hendes Sang? Hvor er det morsomt at høre om Inst., - nu er det for Alvor spændende. Det var kedeligt, I ikke kunde købe noget under Udsalget. Jeg synes nok at I maatte kunne bestemme Vægfarve og købe til den. Men det er maaske ikke saa let. - Det er Tante Visses 85 Fødselsdag d. 24en Febr. Junge og jeg er bedt men vi kan ikke en Hverdag og har bedt om vi maa komme Søndagen efter. Det har begge Parter ogsaa mere Glæde af. [Indsat i venstre margen s. 6:] Naa, saa vèd jeg vist ikke mere denne Gang. 1000 Hilsner fra E. Hils dem alle og fortæl om dem alle ["alle" indsat over linjen], naar du skriver, -

Sunday Febr.

Kæreste Lunge!

Det er saadan en
yndig fredelig Sunday Eft.
med Polshin ind i mine
smaa Stues og saa stille
og fredligt udenfor. Men
det kan jo ikke nytte et
vegte andet end at frast
vejs er det jo. Jeg myldres
der frem med Granthins paa
min Planc, - de kan jo ikke
tro andet, end at de nok vil
naar Polen skinner saadan.
Jeg har laget en hel Klump
ind i en Kiste. Jeg har
opaa Lekker og Kokes berust
rende herinde. Alle de smaa
Gleder kan du ogsaa faa
waite Faar.

Tak for dit Brev. Tanker
opdagede først for et Par
Dage siden Paaskriften og

Las's Spisebord haffaa - saa
haef j' Puf og han saae,
at j' havde faaet maalee.
Hvad j' vil med dem kan
j' ikke udgraenke! -
J' gik op idag og spiste til
middag hos dem. Las rejte
jo derind (til Klubi.) en af
dagene - nemlig i Morsen.
Puf mente ikke, han vilde
kone ham derind denne
Gang. Han har 10 Ruud
Guld og Agnaren er jo des
vare fra Kristian, saa
j' anbaer ikke han saa godt
kan vare her fra. Det er
meget kedeligt. Nu har han
jo ellers vaeret flink siden
Sidst i Juli. Alle Kpuserne
er borte, - nu lye de laage
saa godt - det er meget
saa haemeligt. J' skal see.

vekte, samt med Bengene. Junge tjeer han er
laa ualmuudelig op tjænnene i denne Tid.
Saa puster elskels Junge og faar ijen lidt
mod paa Tilværelsen. I Spilap var han 5
p. i Odense hos drude - uvisiteret. Vi havde
Kaarum og hussely Eft. 5 Aften. Prof. var
der, laa i diskuterede Tilværelsens Gaade
hale Tiden og spiste sin mat og draf sin
Vin til. det var yndigt. -
I vides boldrenet med Julegaver. Saa male
i Lovskaalen, - har 12 ferdige, de er vist
laa paa. Saa Hagerhaalen og Glaskaalet til
Pigen, - (p. har fem Piger at give til). Troette sig
have et stort Fotografi efter det maale af
moos med dem hiet har. det er heuræende g
i en saimik sammildap Camme. Saa det
og lichten Fin Rosen, - samt mit forskerestog
af pudret - samt en Børke Smaating. Lille
chal have en stor fin dable p. liden Tjæt
og saa den kan klæde af og paa. De
chal have en sammetsklæde mappe (den er farg)
den den p. lade til Thopero Fodrelda.) Pige
chal have et praet af min selv et stort Silke
- Puf 5 Nyld de huffedues. Saa du vel, j
triker. I vjer lileguleaften. I at lanne det
lille hussely Intermezzo, j pleje at have to
d. j. glæde mig so lort til at kunne op
til min lile Famulje, - men her laces so

Jule
kennet.
de skal
sange
anden
paa
klosteret
a
have
et
hænde
til
p.
Lapper
saa
kange
den
Lapper
sin
paa
de
Lapper
sin
paa
de
Lapper
sin
paa
de

svært. Det er jo en hel Videns-
skab. En god Bridge-spiller
kan jo aldrig blive, - men
mest i en haaligt - et er
- i mangel af andre - brug-
lig. Det mener mig i hvert
Faldde kongeligt.
Den sidste Lørdag Lyse af Bure
var her, havde jo den best
hermed. - Puf og fange apaa.
Da Bichels horte om det, fød
de lyst at være med af Bure
og i havde en saadan yngre
Ligeferm festlig Aften.
Vi spillede ved 2 Borde og
alle var i et udmærket
Humør. Det er saa det lyt
at se yngre mere sig
saadan. Vi fik Kaffe
forst - de kom først 8'1, -
saa havde jo en Flaske Korn
baroin, som vi pimpede af

Hvert moment
med
Bureauet

hit Chokoladen - det med
Rog jø. Og da de begynte
at ville hjem rykkede Aflens
"Løve" frem: Aflens, Børn
"Alen" og Sner, - et meget
Frukt. det var afskedstale
for Lyse og Birse. Jø var
dybt bedrøvet, over at de
rejste - jø er Ljefrem kommet
hit at holde af Birse og
jø aldrig syntes Lyse var
spid som nu. Og alle Peter
er da en vidunderlyt
Dreng, men han kke minde
om Jespermand. Jø haaber
du ser ham at se.

De har fastet en Pige opp
has Las hit Maj - Raven
som har været has Bichels
et Par har, - en ganske vel
var og dygtig Pige. det glæde
mig saadan for dem, for
der kommer de virkelig i

godde Hænder. det kan de
nok trænge til, for Fik. Chr.
har nu et Aars paas mange
Maader. Nu har de jo Edith
hver Dag paa Dagpen - 5 Kr.
og det lader til at ja hell
gaat. -

du sked alle noget om Pate.
men hun er bed at drage
afsted? Og hvordan man det
jaas med hendes Sang? Hvil
er det maasent at høre om
Tust. - nu er det for alvor
spændende. det var bedeligt,
og alle kunde købe noget under
udrag. Jo synes nok at I
maatte kunne bestemme Val
farve og købe til den. men det
er maaske ikke saa let. -

det er Tante Virres 85 Fødselsdag
d. 24^{te} Febr. julle og j. er best
men vi kan alle en hverdag
og har best om vi maas kunne
Hverdagen efter. det har begge
Parter opaa mere Glæde af.

hvor kan vi
Wood liden
for 2. -
hvis de mere
Haug -
for det om
alle